

MIRTA PLA

ficha técnica: MIGUEL CABRERA

Primera bailarina, miembro de la dirección artística y maitre de ballet del Ballet Nacional de Cuba.

PRINCIPALES PROFESORES:

Fernando Alonso, Alexandra Fedorova, León Fokine, Mary Skeaping, Ana Ivanova y José Parés.

Miembro del Ballet Alicia Alonso (BAA), y el Ballet de Cuba (BC). La Habana, 1953-56.

Giras por: Argentina, Chile, Uruguay y Estados Unidos de Norteamérica.

Miembro del Teatro Experimental de Danza (TED). La Habana, 1956.

Miembro del Teatro Griego de Los Angeles (TGLA). California, E.U.A., 1957-58-59.

Miembro del Ballet Celeste (BCE). San Francisco, California, E.U.A., 1957.

Giras por el interior de los Estados Unidos de Norteamérica.

Miembro del Ballet Nacional de Cuba (BNC). La Habana. Solista (1959-62). Primera bailarina (1962 a la fecha).

Giras por: Venezuela, Brasil, Uruguay, Argentina, Chile, Perú, Ecuador, México, Unión Soviética, R.D.A., Polonia, República Popular China, Checoslovaquia, República Popular de Corea, Rumanía, Hungría, Bulgaria, República Democrática de Viet-Nam, Mongolia, Francia, Bélgica, Holanda, España, Luxemburgo, Mónaco, Italia, y Canadá.

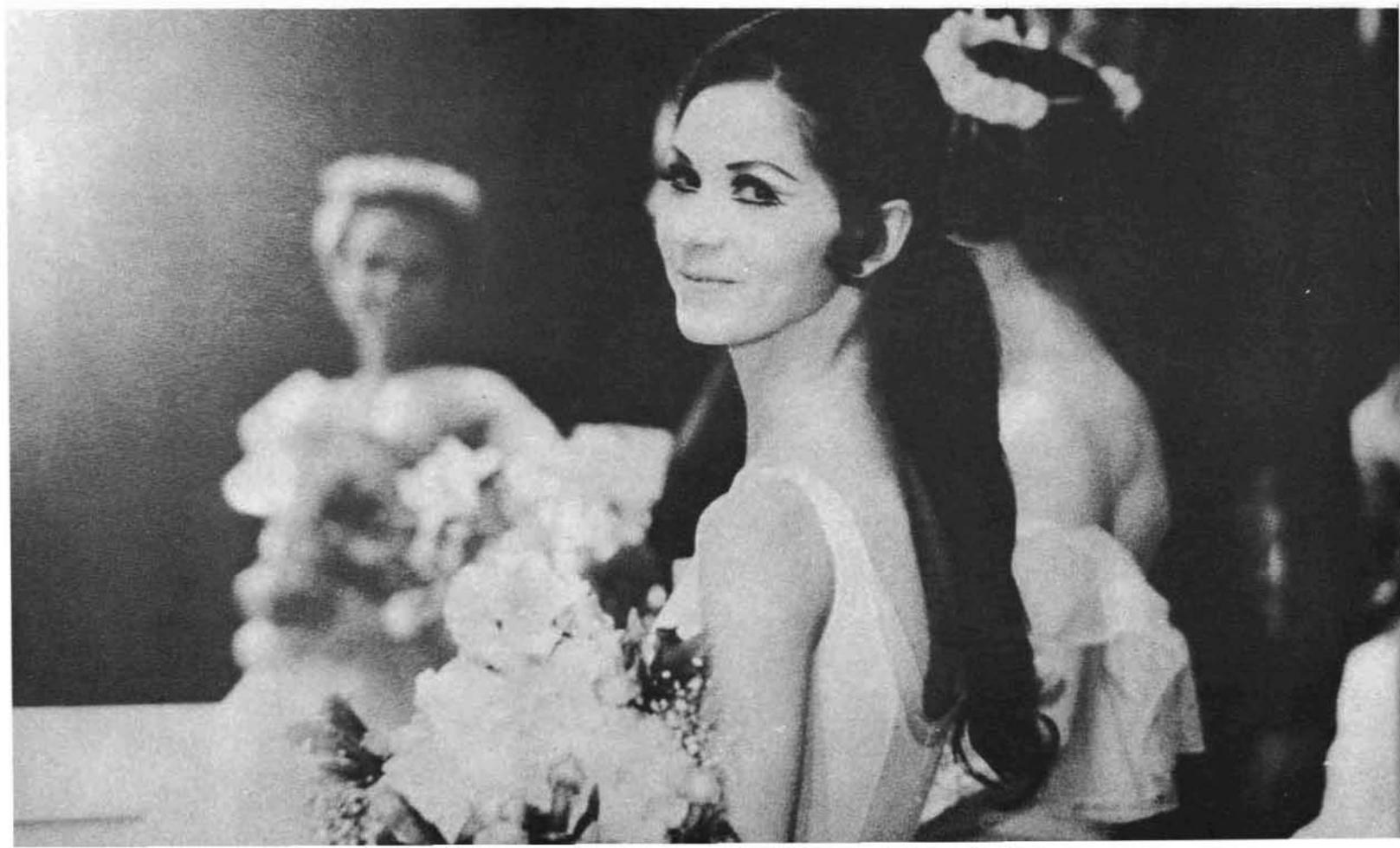
Artista Invitada del Teatro Nacional de Opera y Ballet y del Teatro Herkel de Budapest, Hungría, 1971.

OBRAS QUE SE INCLUYEN EN SU REPERTORIO (EM = Estreno Mundial)

- 1953 **Cascanueces** / Vals de las flores / Chaikovski / Mary Skeaping sobre la original / BAA
- 1953 EM 7-10 / **Estampas cubanas** / Lecuona / R. Guerra / BAA / Teatro Auditorium, La Habana
- 1954 **El lago de los cisnes** / Cuerpo de baile, danza napolitana, czardas, mazurka / Chaikovski / Mary Skeaping sobre la original / BAA
- 1954 **Las sílfides** / Cuerpo de baile / Chopin / M. Fokine / BAA
- 1954-55 **Giselle** / Cuerpo de baile. Las amigas / Adam / Alicia Alonso, sobre la original / BAA
- 1954 **Coppelia** / Cuerpo de baile, vals, czardas, mazurka / Delibes / Alicia Alonso, sobre la original / BAA
- 1954 **La fille mal gardée** / Cuerpo de baile / Hertel / Alicia Alonso, sobre la original / BAA
- 1954 **Capricho español** / Las majas / Rimski-Korsakov / A. Navarro, sobre la original / BAA
- 1954 **Mefisto** / Listz / C. Pereyra / BAA
- 1955-56 **Bodas de Aurora** / Cuerpo de baile. Damas y caballeros / Chaikovski / M. Petipa / BAA
- 1955 **Príncipe Igor** / Danzas polovtsianas / Borodine / M. Fokine / BAA
- 1956 EM 20-5 / **Romeo y Julieta** / Cuerpo de baile / Prokofiev / Alberto Alonso / BC / Auditorium, La Habana
- 1956 EM 17-3 / **Romance** / Cupido / Mozart / J. Parés / TED / Escuela del Ballet de Cuba / La Habana
- 1956 EM 28-7 / **Imágenes** / Chopin / E.M. Villavicencio / TED / Sala Hubert de Blanck, La Habana
- 1956 EM 28-7 / **Divertissement** / Mozart / C. Pereyra / TED / Sala Hubert de Blanck, La Habana
- 1957 EM 12 / **Divagaciones** / Schumann / F. Alonso / BC / Escuela del Ballet de Cuba, La Habana
- 1957 **Coppelia** / Las amigas / Delibes / Alicia Alonso, sobre la original / TGLA
- 1957 **Chinese Cinderella** / ? / M. Lanova / BCE
- 1957 **Primavera** / ? / M. Lanova / BCE
- 1957 **Ricitos de oro** / ? / M. Lanova / BCE
- 1957 **El lago de los cisnes** / Las princesas / Chaikovski / M. Lanova / BCE



- 1958 **Cascanueces** / Vals de las flores / Chaikovski / Alicia Alonso / Escuela del Ballet de Cuba, La Habana
- 1958 **Variaciones sinfónicas** / Franck / B. Lismore / Escuela del Ballet de Cuba, La Habana
- 1959 **Las sílfides** / Pas de deux. Solos / Chopin / M. Fokine / BNC
- 1959 **El lago de los cisnes** / Las princesas, dos cisnes, pas de trois. Pas de deux II Acto, 1962. Versión completa, 1965 / Chaikovski / Alicia Alonso, sobre la original / BNC
- 1959 **Giselle** / Dos Willis. La reina de las Willis, 1960. Versión completa, 1968 / Adam / Alicia Alonso, sobre la original / BNC
- 1959 **Coppelia** / La oración. Pas de deux III Acto, 1963. Versión completa, 1964 / Delibes / Alicia Alonso, sobre la original / BNC
- 1959 **La fille mal gardée** / Las amigas. Versión completa, 1961 / Hertel / Alicia Alonso, sobre la original / BNC
- 1959 **Sinfonía latinoamericana** / Tango-Conga / Gould / E. Martínez / BNC
- 1959 **Un concierto en blanco y negro** / Haydn / J. Parés / BNC
- 1959 **Grand pas de quatre** / Taglioni-Cerito, 1965 / Pagni / Alicia Alonso, sobre la de Lester-Dolin / BNC
- 1960 **Bodas de Aurora** / Hada Lila. Pas de deux, 1961. El pájaro azul, 1963. Versión completa, 1965 / Chaikovski / M. Petipa / BNC
- 1960 **Concerto** / Vivaldi-Bach / Alberto Alonso / BNC
- 1960 **Paganini** / El genio divino / Rachmaninoff / C. Pereyra / BNC
- 1960 **Apolo** / Terpsicore / Stravinski / G. Balanchine / BNC
- 1962 **Don Quijote** / Pas de deux / Minkus / A. Oboukoff / BNC
- 1963 **Ensayo sinfónico** / Brahms / Alicia Alonso / BNC
- 1963 **Cascanueces** / Pas de deux / Chaikovski / L. Ivanov / BNC
- 1963 **El espectro de la rosa** / Weber / M. Fokine / BNC
- 1964 **EM 3-4** / **El caballo de coral** / 2da. versión / Martin / J. Parés / BNC / Auditorium, La Habana
- 1964 **Gaité Parisienne** / Pas de deux / Offenbach / R. Rodríguez, sobre la original / BNC
- 1964 **La nueva Odisea** / La muchacha pobre / Bruns / E. Köhler Richter / BNC
- 1966 **Espacio y movimiento** / Stravinski / Alberto Alonso / BNC
- 1966 **EM 22-11** / **Mestiza** / La novia / González Mántici / L. Monreal / BNC / Teatro García Lorca, La Habana



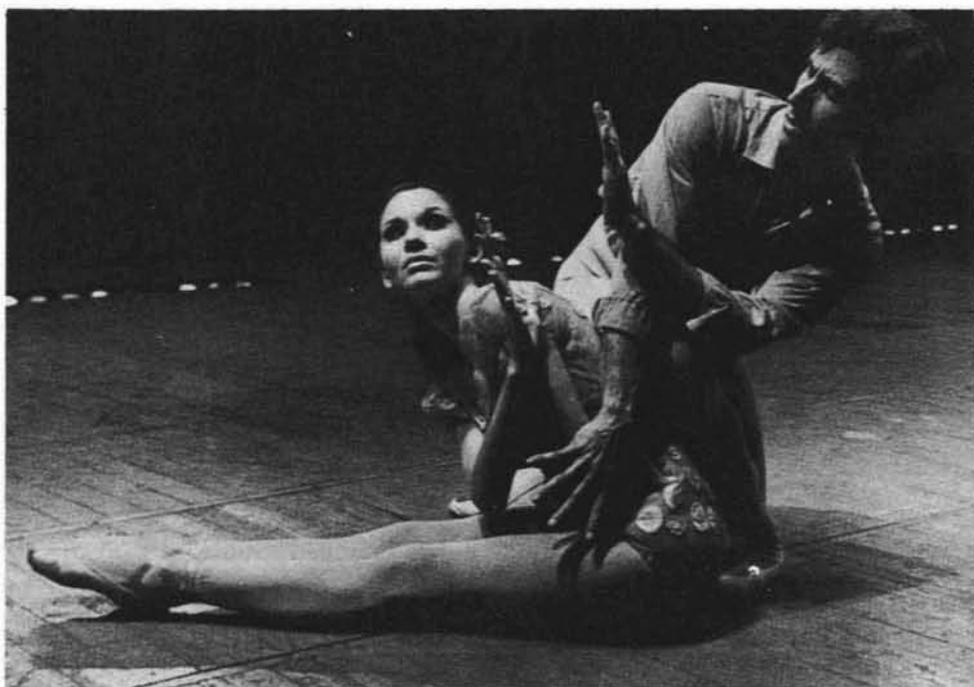
Primera pág.: Mirta Plá en *Las bodas de Aurora*, de Petipa.

Pág. 3, arriba: Terpsicore, con Jorge Esquivel en *Apolo*, de Balanchine. Abajo: La Esfinge en *Edipo Rey*, de Lefebvre (foto: ICAIC).

Pág. 4: Mirta Plá (foto: Quitlet, Barcelona).

Derecha: con Roberto Rodríguez en *El güije*, de Alberto Alonso (foto: Kampos). Abajo, izquierda: con Rodolfo Rodríguez en *Cascanueces*, de Ivánov.

Derecha: *Giselle* (II acto), de Alicia Alonso sobre la original.



- 1967 **El circo** / El caballo solista / González Mántici / Alicia Alonso / BNC
 1967 EM 16-11 / **El güije** / La mujer / Blanco / Alberto Alonso / BNC / Teatro García Lorca, La Habana
 1968 **Amatorias** / Grieg / P. Bunster / BNC
 1969 **Majísimo** / Massenet / J. García / BNC
 1969 **Exorcismo** / La esposa / Bartok / A. Leontieva / BNC
 1969 **Pas de deux classique** / D'Auber / V. Gsovski / BNC
 1970 **Tema y variaciones** / Pas de deux / Chaikovski / Balanchine / BNC
 1970 **Raymonda** / Pas de deux / Glazunov / M. Petipa / BNC
 1970 **Bach $\times 11 = 4 \times A$** / Bach / J. Parés / BNC
 1970 **Conjugación** / collage musical / Alberto Alonso / BNC
 1970 **Edipo Rey** / La esfinge / banda sonora / J. Lefebvre / BNC
 1971 **Plásmasis** / Fernández Barroso / A. Méndez / BNC
 1971 EM 11-3 / **Primer concierto** / Prokofiev / A. Plisetski / BNC / Teatro La Caridad, Sta. Clara, Las Villas, Cuba.
 1972 **Carmen** / Carmen / Bizet-Schedrín / Alberto Alonso / BNC
 1972 **Edipo Rey** / Yocasta / banda sonora / J. Lefebvre / BNC

COREOGRAFIAS:

Danza húngara No. 1. Música de Brahms. Academia de Ballet Alicia Alonso, 1958.
Dinamia (pesas). Música de Fernández Barroso, BNC, 1971.

FILMES:

Giselle (La reina de las Willis). Cuba, 1963.
Grand pas de quatre (Cerito). Cuba, 1968.
Edipo Rey (La esfinge). Cuba, 1971.

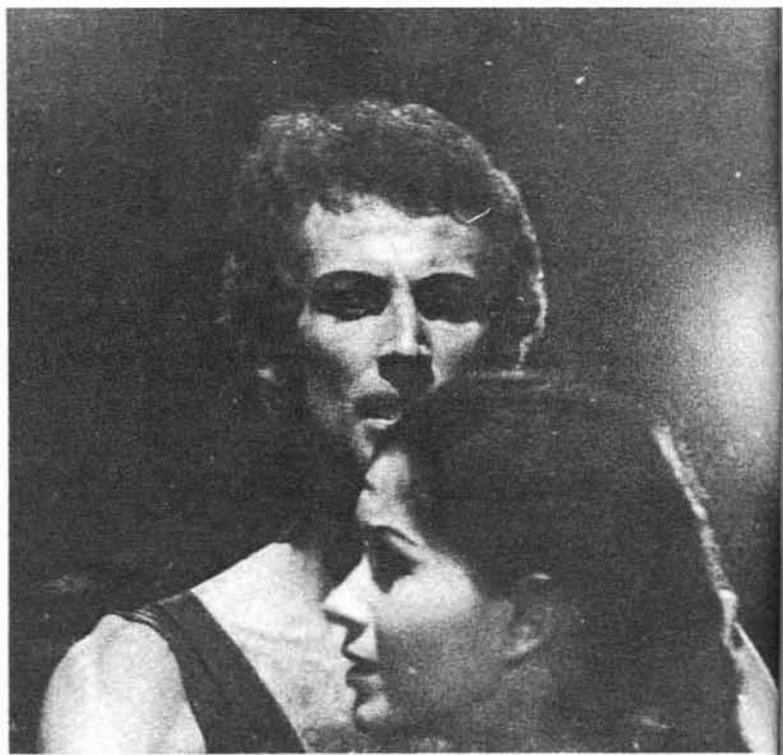
GALARDONES:

Premio Latinoamericano. Revista "Ballet". Ecuador, 1951.
 Medalla de plata. I Concurso Internacional de Ballet. Varna, Bulgaria, 1964.
 Medalla de plata. III Concurso Internacional de Ballet. Varna, Bulgaria, 1966.
 Estrella de oro. VIII Festival Internacional de Danza. París, Francia, 1970.
 Mención especial. VIII Festival Internacional de Danza. París, Francia, 1970.

Derecha: en *La Fille Mal Gardée*, versión de Alicia Alonso.
 Pág. 7, arriba: Swanilda, en *Coppelia*, Derecha: con Roberto Rodríguez en el mismo ballet, versión de Alicia Alonso (fotos: Tito Alvarez).
 Abajo: con Jorge Esquivel en *El lago de los cisnes* (II acto), versión de Alicia Alonso (foto: Soneira).







Izquierda: en Cerito, del *Grand Pas de Quatre*, versión de Alicia Alonso (foto: Soneira).
Arriba: con Hugo Guffanti en *Conjugación*, de Alberto Alonso (foto: Quitllet, Barcelona).
Pág. 9: en el VIII Festival Internacional de la Danza de París, Mirta Plá recibiendo los premios a su actuación en el papel de Cerito. Aparecen Louis Joxe, presidente del Jurado y Jean Robin, director del Festival; al fondo Alicia Alonso y Baudilio Castellanos, Embajador de Cuba en Francia (foto: R. Fallgant, París).



Natalia Dudínskaya. LA CULTURA SOVIETICA, Unión Soviética, 1960.

Mirta Pla es una de las bailarinas más sobresalientes de la compañía: ella posee junto a una técnica segura destacadas dotes dramáticas.

José M. Valdés Rodríguez. EL MUNDO, La Habana, 1964.

Mirta Pla resalta entre nuestras jóvenes "Ballerinas" ya formadas y en camino seguro de ascender al primer plano. Su labor en el personaje central de **El caballo de coral** es prueba de esa actitud peraltada. Su baile es seguro, fluido por la acabadísima ligazón de pasos, movimientos y actitudes, preciso, con la expresión justa siempre. Su baile en punta tiene firmeza y prestancia y hay donaire y gracia en las posiciones de su figura, en sus ademanes y gestos, más levedad y ligereza en todo el repertorio de pasos y actitudes.

Galina Ulánova. NOVOSTI, Moscú, 1964.

Mirta Pla es encantadora, joven y espléndida bailarina.

E. Lutskaia. SOVIETSKAIA ROS-SIA, Moscú, 1964.

Mirta Pla es completamente distinta. Irradia sonrisa oculta, rebosa de elegancia serena y sencilla: no en vano está tan bien en el **Pas de Quatre** como en la **Swanilda de Coppelia**.

Ana Ilupina. NOVOSTI, Moscú, 1964.

Mirta Pla en el papel de la inmortal Taglioni, Aurora Bosch (Grah), Menia Martínez (Grisi), Laura Rayneri (Cerito) se han manifestado como ejecutantes de primera magnitud. Sienten perfectamente las particularidades de la obra de aquellas a quienes representan: las grandes artistas del pasado.

José M. Valdés Rodríguez. EL MUNDO, La Habana, 1965.

En **Odette-Odile** evidenció Mirta Pla, con el destaque posibilitado por las exigencias técnicas e interpretativas de ese personaje, las cualidades relevantes conocidas de cuantos atienden con seriedad entre nosotros al movimiento de ballet: técnica depurada, segura, par-

te consustancial, digamos así, de su persona, y fuente de inspiración al servicio, sin esfuerzos, de las demandas de expresión, que puedan hacersele; una delicada línea lírica ungida de gracia, traducida con especial eficacia en el movimiento de los brazos, las manos y los hombros; un como fragante hálito espiritual, que efunde su persona en función creadora. Fue así Mirta Pla una **Odette** tierna y delicadamente apasionada y una **Odile** insinuante y coqueta... Técnica e interpretativamente hizo una labor señaladísima.

Octavian Stroja. Director de la Escuela de coreografía de Cluj, Rumania, 1966.

La técnica perfecta del conjunto de muchachas del II acto y la interpretación de Mirta Pla, en el papel de la **Reina de las Willis**, ha demostrado junto a una técnica perfecta, también una maestría interpretativa.

José M. Valdés Rodríguez. EL MUNDO, La Habana, 1967.

Alígera y fina tiene Mirta Pla una

delicada línea lírica unguada de gracia, con suma prestancia en el movimiento de los hombros y brazos, en la equilibrada y armoniosa actitud de toda la figura; y hay en ella, lo hemos dicho más de una vez, un claro hálito de espiritualidad que anima su persona y el menor de sus ademanes. Posee una técnica aquilatada y segura que posibilita los más arduos empeños expresivos, logrados siempre con seguridad y pulcritud.

Arnold Haskell. GRANMA. La Habana, 1967.

Mirta Pla posee una serenidad tremenda, y la mayor gracia natural. Un movimiento se diluye en el próximo en continua armonía. Ese es el "bel canto de la danza".

EXCELSIOR. Ciudad México, 1968.
Mirta Pla, un prodigio como fina danzarina.

REVISTA SIEMPRE! México, 1968.
El *Grand pas de Quatre*, con Mirta Pla, Loipa Araújo, Josefina Méndez y Aurora Bosch confirma el calificativo que ya conoce el mundo: las cuatro Joyas cubanas.

Sebastián Gasch. REVISTA DESTINO, Barcelona, 1969.

Mirta Pla en la Reina de las Willis es indiscutiblemente una estrella. En una interpretación admirablemente dosificada del papel, es una "Myrtha" idealizada por la prueba ciertamente, pero que ha conservado de su vida terrestre el recuerdo de la mujer que ha sido.

... Mirta Pla —una Taglioni rediviva, en el gesto, en el ademán, en la actitud, en todo— es maravillosamente evocadora.

LE SOIR. Bruselas, 1969.

Entre los solistas es oportuno destacar otra vez a la admirada Mirta Pla que es una Reina de las Willis fina, altiva, de bella técnica.

Anna Ilupina. NOVOSTI, Moscú, 1969.

Entre las artistas que actuaron ví de nuevo a la admirada Mirta Pla.

Ella ejecutó con verdadera maestría el rol central de *Un concierto en blanco y negro*.

Ada Brumaru. IL CONTEMPORANUL, Bucarest, 1969.

El *Pas de deux classique* resulta encantador cuando una bailarina dulce, al igual que su nombre de resonancias musicales, Mirta Pla, conecta las figuras acostumbradas en un gracioso arte de la seducción, mediante un candoroso coqueteo.

Leo Kersley. BALLET TODAY, Londres, 1969.

Mirta Pla sería extremadamente popular en Inglaterra por su serenidad, frío estilo de baile, largas piernas y la belleza de su fácil colocación.

Gilberte Cournand. MIROIR DE PARIS. París, 1970.

El *Grand pas de Quatre* romántico, puesto en escena por Alicia Alonso, está basado en esta ocasión por Josefina Méndez (Taglioni), Marta García (Grisi), Mirta Pla (Cerito) y Loipa Araújo (Grahn); estas cuatro bailarinas hacen revivir las gracias un poco melindrosas de la época romántica, con las cuales cada bailarina gratifica a su rival. ¡Con cuánta elegancia y cuánta perfección en la técnica! El vals de Cerito, por Mirta Pla, es uno de los más encantadores momentos del baile.

Janet Sinclair y Leo Kersley. DANCING TIMES, Londres, 1971.

Mirta Pla, alta, de largas piernas, ligera y extremadamente bonita, recuerda a primera vista a Beryl Grey; ella tiene la facultad de hacer las cosas más difíciles sin mostrar ningún esfuerzo y con la misma claridad técnica. Como "Myrtha" ella domina la escena con la pura frialdad clásica de su baile.

Pedro Simón. La Habana, 1972.

En Mirta Pla tenemos una personalidad escénica que irradia feminidad, sencillez y gracia natural. A pesar de que no muestra un registro expresivo muy amplio, esto es compensado con otras múl-

tiples cualidades. Su danza es siempre clara y sosegada, no transgrediendo nunca los límites del buen gusto. Los momentos más altos los alcanza en aquellos personajes juveniles que no presentan grandes complejidades dramáticas, donde encajan perfectamente el peculiar encanto de su sonrisa y la alegría de su fina sensibilidad. También es notable en algunos ballets sin argumento, en los que el estilo, la elegancia y la musicalidad constituyen primera exigencia. Sin dudas, la escuela cubana de ballet tiene en ella un honroso exponente.

Székely Ernó. REVISTA MUSZIKA, Budapest, 1972.

En Mirta Pla encontramos la plasticidad rusa, el virtuosismo de pierna de la técnica italiana, así como sus seguros balances, muy cerca de la escuela francesa por la suavidad de los movimientos y todo ello dentro de una dinámica moderada. Sus "entrechat quatre passé" (en *El lago de los cisnes*) fueron extraordinariamente seguros... y las piruetas lentas preciosamente dibujadas. En el segundo acto (*Cisne negro*) tuvo momentos emocionantes. La figura de Odile está más cerca de la personalidad de la artista, su interpretación no es demoníaca e impulsiva (como nuestras Odile) sino "alegremente" seductora y tierna. En la coda del "pas de deux" tanto los "fouettes", como los admirables saltos en "arabesque" hacia atrás (mantenidos a noventa grados hasta el final del escenario) fueron ejecutados con tal brillantez que el éxito quedó asegurado rotundamente. En la interpretación del romántico personaje de *Giselle* se hizo más acentuada la diferencia de estilo existente entre nuestra invitada y nosotros, acercándose la coreografía más a la original. Mirta Pla en el primer acto convenció plenamente, aunque la coreografía alcanzó mayor interés en el segundo. En su interpretación brilló por sus "entrechats quatre coud de pied" que fueron dignos de la mayor atención.